

Finland-Oulu: Scanning services

OJ S 66/2021 06/04/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut

National registration number: 2454638-2

Postal address: Nuottasaarentie 5

Town: Oulu

NUTS code: FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi

Postal code: FI-90400

Country: Finland

Contact person: Sami Luoto

E-mail: hankintapalvelut@monetra.fi

Telephone: +358 447031297

Internet address(es):

Main address: <https://www.monetra.fi/oulu/hankintapalvelut/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kiertokaari Oy

National registration number: 2650662-4

Town: Oulu

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: etunimi.sukunimi@kiertokaari.fi

Internet address(es):

Main address: <https://kiertokaari.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Oulun kaupunki

National registration number: 0187690-1

Town: Oulu

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: etunimi.sukunimi@ouka.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.ouka.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Limingan kunta

National registration number: 0186553-2

Town: Liminka

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: etunimi.sukunimi@liminka.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.liminka.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=258568&tpk=1d68eea7-7c41-42cb-968a-befcf25276f6>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=258568&tpk=1d68eea7-7c41-42cb-968a-befcf25276f6>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Skannauspalvelut

Reference number: Monetra 36/2020

II.1.2. Main CPV code

79999100 Scanning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne skannauspalveluista asiakkailleen (jäljempänä myös tilaajat) tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan sisältämä aineisto on viranomaisaineistoa ja koostuu mm. teknisen toimialan dokumenteista, kuten rakennusluvat, piirustukset, vanhat karttamateriaalit, liitoslausunnot jne. Hankinta ei sisällä ostolaskujen skannausta. Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska kyseessä on vain yhden (1) palvelukokonaisuuden hankinta.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan sisältämä aineisto on viranomaisaineistoa ja koostuu mm. teknisen toimialan dokumenteista, kuten rakennusluvat, piirustukset, vanhat karttamateriaalit, liitoslausunnot jne. Hankinta ei sisällä ostolaskujen skannausta.

Tilajalla on oikeus skannata asiakirjoja, asiakirjatyyppejä töitä, teknisiä piirustuksia, rakennuslupia yms. myös omissa tiloissaan olevilla laitteilla. Tämä hankinta koskee sellaisia skannauspalveluita, joita tilaaja ei tuota itse.

Tarjouspyynnön kohdassa Hankinnan kohteen kriteerit on pyydetty hinnat perusasiakirjoille A4—A0, joiden tulee sisältää kohdassa Hankinnan kohteen kriteerit — ryhmän yleiset kriteerit mainitut vaatimukset. Lisäksi kohdassa Yhteiset kriteerit/tiedot on pyydetty tarjoajaa ilmoittamaan kuljetusmaksut skannattavalle aineistolle.

Hyväksyttävistä tarjouksista valitaan kolme (3) kokonaistaloudellisesti edullisinta palveluntuottajaa turvaamaan tilaajien tarpeet, jollei kelpoisuusehdot täyttäviä tarjoajia tai hyväksyttäviä tarjouksia ole vähemmän.

Tällä tarjouspyynnöllä pyydettyjen asiakirjojen hinnat ovat perusasiakirjoille.

Tilaukset:

Alle kynnsarvon (60 000 EUR) tilaukset tehdään vapaasti sopimuksessa mukana olevilta palveluntuottajilta. Tilaaja voi myös halutessaan tehdä minikilpailutuksen kynnsarvon alle jäävissä hankinnoissa.

Kynnsarvon ylittävät hankinnat minikilpailutetaan.

Minikilpailutus:

Tilaaja määrittelee minikilpailutuksessa/hintatiedustelussa hankinnan sisällön ja vaatimukset sekä tekee vertailun ja valinnan niiden perusteella. Minikilpailutuksessa tilaaja erikseen määrittelee tarjottavat hinnat, esim. matkakulujen kuulumisen tarjoushintaan. Minikilpailutus voidaan tehdä hintavertailuna, kokonaistaloudellisen edullisuuden vertailuna, käänteisenä kilpailutuksena, neuvottelumenettelynä tai muulla tilaajan määrittelemällä menettelyllä tai tavalla.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optiokaudet ovat mahdollisia ajalle 1.1.2023—31.12.2023 sekä 1.1.2024—31.12.2024.

Optioiden käytöstä päättää yksinomaan tilaaja ja optioiden käytöstä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 083-196317](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/04/2021 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/04/2021 Local time: 09:05

Place:

Tarjousten ilmoitettu avausaika on suuntaa antava. Tarjoukset voidaan avata myös myöhempänä ajankohtana. Avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Tässä osiossa mainitut asiakirjat ovat vain esimerkkejä sopimukseen kuuluvista asiakirjoista.

Alla olevien asiakirjaesimerkkien sisällöt voivat olla tapauskohtaisesti myös erilaisia.

Rakennusluvat:

Yhdessä (1) rakennuslupa-arkistokotelossa on keskimäärin 10–20 kpl lupanippuja ja jokaisessa lupanipussa keskimäärin neljä—kahdeksan (4–8) skannattavaa asiakirjaa. Asiakirjojen koot ovat A4-kerrannaisia (A4–A0, osa myös isompia) ja ne voivat olla myös kaksipuoleisia ja/tai taiteltuja. Asiakirjat saattavat olla myös nidottuja tai sidottuja, jolloin ne täytyy avata ja sulkea uudelleen skannauksen jälkeen. Niittejä ei tarvitse laittaa takaisin. Tilaaja pääsääntöisesti järjestää arkistokotelojen sisällön ennalta sovitun mukaisesti, jotta palveluntuottajan on helppo käsitellä kotelojen sisältöä.

Toimituskartat:

Yleisten alueiden toimituskartat ovat riippukansioissa ja suorina karttoina, paperisina ja kokoa A2–A4. Osa on mahdollisesti vanhoja karttoja, suorina karttoina koissa A0–A2, materiaalina pahvi/paperi, joissa peltireunat.

Karttamateriaali:

Vanhaa karttamateriaalia ja havainnekuvia, jotka ovat rullalla tai putkiloissa koossa A0–A1. Materiaalina paperi tai muovi.

Vesihuollon liitoslausunnot ja karttaotteet:

Aineisto on vuosilta 1978–2010. Aineisto on pääsääntöisesti A4-kokoa. Suurin osa vanhimmista lausunnoista on tehty jäljentäville lomakkeille, joista tietosisältö alkaa hävitä. Lomakkeet ovat enimmäkseen ohutta paperia, mikä saattaa vaatia varovaisen käsittelyn skannattaessa. Lausunnoissa ja karttaotteissa voi olla värillisiä merkintöjä, joilla on olennainen merkitys tietosisällön kannalta. Aineiston osittainen väriskannaus on siten tarpeen. Aineiston säilytysaika on 150 vuotta.

Vanhat LVI-asempiirrokset:

Aineiston laatu ja koko vaihtelevat. Piirroskoot A4–A0. Monet piirrokset ovat kaksipuoleisia, jolloin leima, päiväys ja kohdetiedot on merkitty piirrosten toiselle puolelle. Aineistoa on n. vuosilta 1940–1992. Aineiston tietosisällön säilyttäminen vaatii osittain mustavalkoskannauksen lisäksi myös harmaa- ja väriskannausta.

Suunnitelmapiiirustukset:

Liikenneväylien, siltojen, venesatamien, puistojen ja leikkipuistojen piirustusarkisto on tarkoitus skannata PDF/A-muotoon. Piirustukset ovat kokoa A4–A0 (on myös isompiakin). Skannattava aineisto on piirustusmuoveina ja paperitulosteina.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/04/2021